

## Филологические науки

УДК 821.161.1+821.112.2

**М.В. КУТУЗОВА**

(kutuzovavita6@gmail.ru)

Балаиовский институт (филиал) Саратовского национального  
исследовательского государственного университета имени Н.Г. Чернышевского

### **ПРОБЛЕМА «ФУТЛЯРНОСТИ» В РАССКАЗАХ А.П. ЧЕХОВА «ЧЕЛОВЕК В ФУТЛЯРЕ» И П. ЗЮСКИНДА «ГОЛУБКА»: СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ\***

*Статья посвящена осмыслению особенностей «футлярного» образа жизни в рассказах А.П. Чехова «Человек в футляре» и П. Зюскинда «Голубка». Проведен сравнительный анализ изображения типа «человек в футляре», показаны сходства и различия в художественной реализации этого образа в данных произведениях. Установлено, что, несмотря на различия по времени их создания, в данных произведениях много сходств.*

*И А.П. Чехов, и П. Зюскинд поднимают важные вопросы о человеческой природе, о том, как человек справляется с одиночеством, и как общественные нормы могут ограничивать его личную свободу.*

Ключевые слова: «человек в футляре», А.П. Чехов, П. Зюскинд, одиночество, рассказ.

Имя Патрика Зюскинда (род. 1949), автора романа «Парфюмер», принесшего ему мировую известность, уже давно знакомо широкому кругу читателей. Его произведения, пронизанные психологизмом и мастерски выстроенным сюжетом, не оставляют равнодушным никого. Установка на глубинное художественное исследование личности человека и нюансов его взаимодействия с социумом сближает поэтику произведений П. Зюскинда с проблемно-тематическим полем русской литературы XIX в.

Так, ряд сходств можно обнаружить в рассказах «Человек в футляре» А.П. Чехова и «Голубка» П. Зюскинда. Несмотря на разницу в эпохах и культурных контекстах, эти произведения затрагивают схожие темы одиночества, стремления к свободе и преодоления ограничений, накладываемых обществом на индивидуальность. В обоих рассматриваемых нами текстах их авторы предпринимают попытку проникновения в глубины человеческой души, раскрытия мотивов противоречивого поведения их героев, ставших символами неумолимого желания вырваться из оков социальных норм. Также данные рассказы связаны общим типажом «человек в футляре», под которым подразумевается личность, которая боится всяких новшеств, и замкнулась в кругу узких, обывательских интересов [4, с. 48].

А.П. Чехов написал свой рассказ «Человек в футляре» в 1898 г., первая публикация состоялась в том же году в журнале «Русская мысль». Произведение было высоко оценено и читателями, и критиками, а выражение «человек в футляре» стало нарицательным. Вместе с рассказами «Крыжовник» и «О любви» данное произведение образует так называемую маленькую трилогию. Названные тексты объединяет общая тема «футлярной жизни» людей, а также персонажи, которые представлены духовными рабами общества, лишёнными высших ценностей и смысла жизни, они замкнуты в себе, героев окружает тягостная, серая действительность [3, с. 38].

Главный персонаж рассказа «Человек в футляре» – учитель гимназии Беликов, который своей неуверенностью надоедал окружающим, ходил в пальто, галошах в теплую погоду, всегда носил с собой зонтик и закрывал лицо высоким воротником, ведь в таком виде он чувствовал себя уверенно, даже ложась спать, Беликов укрывался с головой. Робкий, маленький и жалкий, он боялся малейших проявлений жизни [4, с. 47]. Его любимая фраза «как бы чего не вышло», которую он повторяет на протяжении рассказа много раз, заражает своей футлярностью не только его самого, но и окружающих его людей,

\* Работа выполнена под руководством Мельниковой Л.А., кандидата филологических наук, доцента кафедры филологических дисциплин БИ СГУ им. Н.Г. Чернышевского.

которые тоже начали стесняться «громко говорить, посылать письма, знакомиться, читать книги, бояться помогать бедным, учить грамоте» [7, с. 44].

«Голубка» Патрика Зюскинда опубликована в 1987 г. и повествует об одном дне «маленького человека» Джонатана Ноэля, который ведет весьма аскетичный образ жизни и боится новых событий. Он закрыт от посторонних людей, у него нет друзей и знакомых. Каждый его новый день похож на предыдущий, и Джонатан не приемлет в своей жизненной ритме каких-либо изменений. Настоящим потрясением для данного персонажа стала внезапная встреча с голубем, оказавшимся на пороге его комнаты, после этого степенная жизнь Ноэля пошла под откос.

Джонатан, после тяжелых событий в прошлом (война, омрачившая его детство, неудачный брак) старается отгородиться от внешней среды и пытается построить свой небольшой уютный мир в пределах одной комнаты. Однако в тот момент, когда он, после многих лет постоянных усилий, начинает гордиться своим жилищем, крохотная, дружелюбная птица вселяет в его душу ужас и большой страх [2, с. 3]. Ноэль бежит из дома и, проведя ночь в отеле и думая о самоубийстве, возвращается утром домой и обнаруживает, что голубки уже нет [5, с. 179].

Между персонажами А.П. Чехова и П. Зюскинда есть много общего. Основная схожесть проявляется в их образе жизни и отношении к окружающему миру.

Герой А.П. Чехова Буркин говорит о Беликове, что он «всегда, даже в очень хорошую погоду, выходил в калошах и с зонтиком и непременно в теплом пальто на вате. И зонтик у него был в чехле, и часы в чехле из серой замши, и когда вынимал перочинный нож, чтобы очинить карандаш, то и нож у него был в чехольчике; и лицо, казалось, тоже было в чехле, так как он всё время прятал его в поднятый воротник. Он носил темные очки, фуфайку, уши закладывал ватой» [7, с. 43]. Беликов всегда стремился окружить себя оболочкой.

В рассказе П. Зюскинда мотив «человека в футляре» особенно ярко проявляется в эпизоде, когда Джонатан начинает готовиться к встрече с голубем: «наибольшее отвращение он испытывал при мысли о том, что голубь может прикоснуться к нему, клюнуть его в щиколотку, взлетев, коснуться его рук или шеи своими крыльями, или даже сесть на него своими когтистыми лапками. Поэтому он одел не свои легкие полуботинки, а прочные высокие ботинки с подошвой из бараньей шкуры, которые он обычно одевал только в январе или феврале, быстро натянул на себя зимнее пальто, застегнул его на все пуговицы, замотал шею аж под подбородок шерстяным шарфом и защитил руки кожаными перчатками на меху. В правую руку он взял зонтик. Экипировавшись таким образом, без семи-восьми он был уже подготовлен к прорыву из своей комнаты» [1, с. 36–37]. Таким образом, Ноэль заключает себя в футляр, чтобы защититься от внезапной и, по его мнению, очень мерзкой птицы, случайно залетевшей в коридор.

Сходство присутствует и в отношении обоих персонажей к своей работе. Беликов преподает древний греческий язык в гимназии. Буркин говорит, что с помощью него он «прятался от действительной жизни» [7, с. 43], и больше он ничем не занимался. У него не было никаких интересов, помимо преподавания и чтения циркуляров и газет, в которых что-то запрещалось, а что-то разрешалось. Джонатан Ноэль из повести Зюскинда всю жизнь проработал в банке охранником и никогда не стремился вверх по карьерной лестнице, хотя у него были возможности. Его устраивало стоять на своем посту, он гордился тем, что «до своего ухода на пенсию проведет здесь, стоя на этих мраморных ступеньках, семьдесят пять тысяч часов. Во всем Париже – да скорее всего и во всей Франции – он был бы тогда наверняка тем человеком, который простоял на одном и том же месте дольше всех» [1, с. 60]. Образ охранника он сравнивает со сфинксом, который только лишь своим присутствием воздействует на людей. Сфинкс – мифологическое существо с телом льва и головой человека, символ силы, могущества и тайны. По мнению Джонатана, сила сфинкса и охранника не в оружии, а в умении оказать воздействие на окружающих самим фактом своего. Так же, как и у чеховского героя, у персонажа П. Зюскинда кроме работы больше нет никаких интересов и стремлений. Дома на полке стоят несколько книг, которые он знает наизусть, а его главное желание – приобрести собственную комнату.

Похожи образы анализируемых персонажей и своей манерой общения с другими людьми. Беликов из рассказа А.П. Чехова «поддерживал добрые отношения с товарищами» [7, с. 44] странным, но свойственным только ему образом – ходил по квартирам и молча сидел час-другой. Буркин говорит, что ему это давалось весьма тяжело, но он считал это товарищеской обязанностью. В свою очередь Джонатан Ноэль не имел близких отношений с людьми после измены жены. Он согласился на брак по наказу своего дяди, потому что «лелеял надежду найти в нем то состояние монотонного покоя и отсутствия событий, которого он единственно жаждал» [1, с. 10]. Женой оказалась девушка, которую он до этого ни разу не видел, и уже через четыре месяца она сбежала с другим мужчиной. После этого Джонатан приходит к выводу, что нельзя доверять людям и сближаться с кем-либо, его начинает раздражать излишнее внимание к своей персоне. Например, консьержка его дома, мадам Рокар, кажется ему очень подозрительной, потому что она постоянно его рассматривает и как будто следит за ним: «на протяжении десяти лет – а столько служила она в этом доме – он не сказал ей ни слова больше, чем “добрый день, мадам” и “добрый вечер, мадам” и еще “спасибо, мадам”, когда она отдавала ему почту» [Там же, с. 45]. Такая же тенденция в общении прослеживалась и в отношениях с коллегами по работе.

Однако, в аспекте коммуникации с другими людьми можно найти и различия между данными героями. Если Джонатану не нравится внимание к себе и именно поэтому он старается не заводить друзей и даже избегает новых знакомств, то Беликову волей-неволей приходится общаться с людьми и в его жизни появляется девушка Варенька, на которой он едва не женился. Весь городок ждет этой свадьбы, ведь Варенька очень нравится Беликову. Он общается с ней на тему языков, ведь «малороссийский язык своею нежностью и приятною звучностью напоминает древнегреческий» [7, с. 46], слушает ее песни и смех. Окружающие люди стараются способствовать женитьбе: директорша покупает паре билеты в театр, Буркин приглашает их на вечеринку. Беликов ставит портрет девушки у себя на столе, приходит в гости к Вареньке и ее брату, сидит там и молчит, а девушка поет ему и смеется. Но свадьба не состоялась из-за того, что Беликов увидел Вареньку на велосипеде, ведь, по его мнению, «женщина или девушка на велосипеде – это ужасно!» [Там же, с. 51].

Также различие между персонажами проявляется в том, что если Джонатан Ноэль старался жить максимально тихо и скрытно, не привлекая внимания, и его действительно никто не замечает, то Беликов весьма сильно влияет на окружающих людей. Свою «футлярность» он распространял на коллег, заражал страхом весь город [4, с. 48]. И люди тоже начинали всего бояться, «кабы чего не вышло». Таким образом, смерть Беликова вызвала у большинства чувство удовольствия, «чувства, похожего на то, какое мы испытывали давно-давно, еще в детстве, когда старшие уезжали из дому и мы бегали по саду час-другой, наслаждаясь полною свободой» [7, с. 53].

Можно отметить, что оба главных героя – Беликов и Джонатан Ноэль – представляют собой яркие примеры людей, оказавшихся в плену собственных страхов и социальных условностей. Беликов, укрываясь в своем футляре, символизирует стремление к безопасности и постоянному самоконтролю, что приводит к его изоляции и трагическому финалу. В то же время Джонатан Ноэль, стремящийся к стабильности и комфорту в своей комнате, оказывается перед лицом неожиданного вмешательства судьбы, которое разрушает его хрупкий мир.

Оба персонажа демонстрируют, как страх перед внешней реальностью и стремление к контролю могут привести к внутреннему кризису и потере связи с окружающей действительностью. Необходимо заметить, что данные произведения, написанные в разные эпохи (разница между ними почти 100 лет), очень схожи по проблематике. А.П. Чехов и П. Зюскинд поднимают важные вопросы о человеческой природе, о том, как мы справляемся с одиночеством и как общественные нормы могут ограничивать личную свободу. Таким образом, их произведения не только обогащают литературное наследие, но и заставляют читателя задуматься о собственных «футлярах» и способах их преодоления.

### Литература

1. Зюскинд П. Голубка. Три истории и одно наблюдение: Повесть, рассказы / пер. с нем. Э. Венгеровой. СПб.: Азбука, 2000. [Электронный ресурс]. URL: [https://vk.com/doc367093378\\_579088520?hash=CDs8iX28dEgZUoupFgz0XxLkNAe00GH0YKYPI6sZpDs&dl=PpcUj7Grz5hdtHLVW6WG3MtnauhI4rFDwzZILezTI2s](https://vk.com/doc367093378_579088520?hash=CDs8iX28dEgZUoupFgz0XxLkNAe00GH0YKYPI6sZpDs&dl=PpcUj7Grz5hdtHLVW6WG3MtnauhI4rFDwzZILezTI2s) (дата обращения: 10.10.2024).
2. Кабирова Г.Р. Концепт «свобода» в рассказе Патрика Зюскинда «Голубка» // Трибуна ученого. 2021. № 6. С. 404–407.
3. Котиева И.Х. Футлярная жизнь в «маленькой трилогии» А.П. Чехова // Вестник науки. 2019. Т. 2. № 2(11). С. 38–39.
4. Лебедев В.К. «Человек в футляре» и «футляры» Чехова // Мир русского слова. 2012. № 1. С. 47–52.
5. Мжельская А.С. Мотивы свободы, страха и одиночества в новелле П. Зюскинда “Die Taube” // Вестник Вятского государственного гуманитарного университета. 2008. № 4-2. С. 179–182.
6. Чехов А.П. Человек в футляре // Полное собрание сочинений и писем: в 30 т. Сочинения: в 18 т. М.: Наука, 1974–1982. Т.10. [Рассказы, повести], 1898–1903. М.: Наука, 1977. С. 42–54.

**MARGARITA KUTUZOVA**

*Balashov Institute of Saratov State University*

### **THE PROBLEM OF “BOXINESS” IN THE STORIES “THE MAN IN A CASE” BY A.P. CHEKHOV AND “DOVE” BY P. SUSKIND: COMPARATIVE ANALYSIS**

*The comprehension of peculiarities of “case” way of living in the stories “The Man in a Case” by A.P. Chekhov and “Dove” by P. Suskind is considered. There is conducted the comparative analysis of the image of the type “the man in a case”, there are demonstrated the similarities and differences in the fictional implementation of the image in these works.*

*It is stated that despite of the differences, consisting in the time of their creation, these works have a lot of similarities, The works by A.P. Chekhov and P. Suskind describe the issues of man’s nature, how the man copes with loneliness and how the social conventions can limit his individual freedom.*

**Key words:** “the man in a case”, A.P. Chekhov, P. Suskind, loneliness, story.